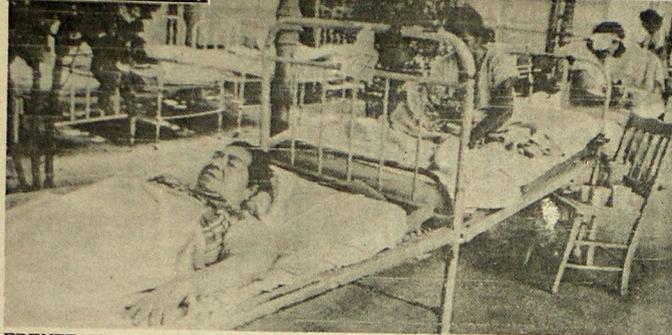


REUTERS Radiotele para LA PRENSA GRAFICA



FRENTE AL ROSALES. San Salvador, Oct. 13 (Reuters). Víctimas del terremoto del viernes anterior se reponen en ca-

mas colocadas frente al edificio del Hospital Rosales, principal centro asistencial capitalino.

## 225 millones de Dls. en superávit de Ecuador

Quito, Oct. 13 (UPI). La balanza comercial del Ecuador reveló un superávit de 225 millones de dólares, durante los siete meses del presente año, según estadísticas dadas a conocer por el Banco Central.

Según la misma fuente, las exportaciones totales en ese período llegaron a 1.253 millones de dólares,

mientras las importaciones fueron de 1.027 millones.

Las cifras oficiales revelan, así mismo, la drástica caída del principal producto de exportación de este país, el petróleo. Las ventas del energético bajaron de 1.005 millones de dólares, en 1985, a 584,5 millones, en 1986.

## Pdte. Sarney conserva confianza de brasileños

Río de Janeiro, Oct. 13 (AP). A menos de dos meses de las importantes elecciones generales convocadas para el 15 de noviembre, el presidente José Sarney conserva la confianza de los brasileños, pese al creciente malestar popular ocasionado por la escasez de productos básicos.

De acuerdo con los resul-

## Fuerte sismo en Japón y otro en El Salvador

Golden, Estados Unidos, Oct. 13 (UPI). Un fuerte sismo estremeció hoy el centro de Japón, informó el Servicio Geológico de Estados Unidos en esta ciudad del Estado de Colorado.

Un vocero del centro sísmológico dijo que el sismo se registró a las 21:18 GMT y era superior a los cinco puntos en la escala de Richter.

Un sismo de esa magni-

tud puede causar considerable daño físico, dijeron expertos.

Otro en El Salvador

San Salvador, Oct. 13 (UPI). Un fuerte sismo estremeció hoy nuevamente a El Salvador, enviando a miles de aterrizadas personas a las calles de la capital. 72 horas después que un terremoto mató a entre 600 y 900 personas.

## Estudian castigo para motoristas ebrios en México

México, Oct. 13 (UPI). La Cámara de Senadores comenzó a estudiar una iniciativa de ley para castigar a las personas que manejen en estado de ebriedad hasta con 90 días de trabajos comunitarios como son el limpiar las calles de la ciudad.

El proyecto enviado por el presidente Miguel de la Madrid, indica además que al castigo de trabajos comunitarios se le agregará una multa equivalente a 90 días de salario mínimo, unos 250 dólares al cambio actual.



REUTERS Radiotele para LA PRENSA GRAFICA

EN MEDICINA. Nashville, E.U., Oct. 13 (Reuters). El profesor Stanley Cohen, de la Universidad de Vanderbilt, sonríe hoy al enterarse de ser uno de los co-ganadores del Premio Nobel de Medicina 1986.

# Alfonsín postulado a un Premio Nobel

Estocolmo, Oct. 13 (UPI). El presidente de Argentina, Raúl Alfonsín, se encuentra entre los postulados para el Premio Nobel de la Paz.

También están postulados para el premio Nobel de la Paz, con grandes posibilidades de obtener el galardón, el músico y organizador del Concierto para África, Bob Geldof, y el grupo ambientalista Greenpeace.

"Cantidad de gente se sorprenderá de nuestra selección de este año", dijo el director del comité de los Premio Nobel, Egil Aarvik, "pero otros dirán que era lo que esperaban".

Otro miembro del comité, Jakob Sverdrup, dijo que se han recibido cientos de cartas en apoyo de Geldof.

El músico irlandés, ex integrante del grupo Rats de música pop, fue nombrado Caballero honorario del Imperio británico por su tarea al organizar en 1985 el concierto mundial de rock and roll en beneficio de los hambrientos de África.

El Comité de los Nobel, que es independiente pero nombrado por el parlamento noruego, tomó su decisión final para el premio de la Paz de este año el viernes pasado, pero la mantendrá en secreto hasta el martes 14.



REUTERS Radiotele para LA PRENSA GRAFICA

POSTULADO. Buenos Aires, Oct. 13 (Reuters). El presidente de Argentina Raúl Alfonsín se encuentra entre las personalidades postuladas al Premio Nobel de la Paz 1986.

## Vietnamitas tratan de capturar a dos periodistas de Occ.

Bangkok, Oct. (UPI). Fuerzas vietnamitas trataron de capturar a dos periodistas occidentales que viajaban con un grupo de la resistencia camboyana, informó uno de los reporteros.

Los periodistas —el australiano David Nason y el canadiense Robert Karniol— llegaron a Bangkok hoy luego de un recorrido de 19 días por los campos de batalla afectados por las lluvias monsoonales en el occidente de Camboya.

## Pakistán tras atentado contra Rajiv Gandhi

Sydney, Australia, Oct. 13 (UPI). El primer ministro de la India, Rajiv Gandhi, dijo en una entrevista con la televisión australiana, que Pakistán podría haber participado en el frustrado intento de asesinato contra su persona en Nueva Delhi la semana pasada.

Un pequeño segmento de la entrevista, que será transmitida en su totalidad el domingo, fue adelantada

por la cadena televisiva Nine Network ayer en su programa noticioso.

Gandhi, entrevistado antes de su visita a Australia la próxima semana fue consultado si sospechaba que el gobierno de Pakistán podría haber tenido algún papel en el frustrado ataque el 2 de octubre por un presunto pistolero de la secta religiosa de los Sikh.

## Logran apagar fuego en un pozo mexicano

Frontera, México, Oct. (UPI). Un pozo petrolero incendiado en la costa del Golfo de México, fue apagado por expertos mexicanos, que se preparan ahora para contener el escape de hidrocarburos, se informó oficialmente.

El pozo comenzó a arder en la madrugada en el municipio de la Frontera, Tabasco, 750 kilómetros al sureste de la capital, donde

una empresa privada realiza trabajos de exploración sobre un rico yacimiento de hidrocarburos.

Salvador del Río, vocero oficial de la estatal Petróleos Mexicanos (PEMEX), indicó que el incendio fue extinguido mediante un sistema "netamente mexicano" basado en el bombeo de agua a presión sobre la boca del pozo y al mismo tiempo "cortar" el oxígeno que lo alimentaba.

## Hasta niños de 10 años arrestan en Sudáfrica

Johannesburgo, Oct. 13 (UPI). La policía sudafricana, bajo el estado de emergencia que rige en el país hace 17 semanas, realiza detenciones políticas no sólo de adultos negros, sino también de niños hasta de 10 años de edad, afirmó hoy una agrupación de derechos humanos.

Una portavoz de la Comisión de Apoyo de Familias de Detenidos informó

que más de 20,000 personas han sido detenidas desde que el presidente Pieter Botha declaró el estado de emergencia nacional el 12 de junio.

La comisión, agrupación de familiares de detenidos, dijo que por lo menos 30 niños de entre las edades de 10 y 17 años fueron detenidos sin cargos durante el fin de semana.

REUTERS Radiotele para LA PRENSA GRAFICA



APROVECHAN CISTERNA. San Salvador, Oct. 13 (Reuters). Salvadoreños se bañan en las calles aprovechando un camión cisterna. El terremoto de esta capital dejó a miles de personas sin agua, luz y sin vivienda.

# Reagan deja pendiente guerra de computadoras

Washington, Oct. 13 (AP). El Presidente Ronald Reagan ha dejado "la guerra de las computadoras" hasta después de las elecciones parlamentarias que se efectuarán en Brasil y los Estados Unidos con diferencia de once días.

Reagan puso en marcha la investigación de la cuestión de las computadoras hace 13 meses como parte de su campaña para contener las presiones en el Congreso en favor de adoptar amplias medidas proteccionistas que reduzcan el déficit comercial de este país que es de unos 500 millones de dólares diarios.

La poderosa industria de la electrónica sostienen que las regulaciones brasileñas le deneguen una exportación potencial de computadoras y equipo accesorio por valor de 337 a 452 millones de dólares anuales.

La falta de atención a esas quejas pudo muy fácilmente deslizar a la arena política el 4 de noviembre cuando se deben re-elegir muchos legisladores y gobernadores en los Estados donde está la base electrónica del país.

La cuestión en el Brasil, que tiene elecciones similares el 15 de noviembre, está rodeada también de realidades políticas y económicas.

El déficit comercial norteamericano con el Brasil es de unos 5,000 millones de dólares en un comercio de 11,000 millones en ambas direcciones.

Sin embargo, el presidente Jorge Sarney dejó en claro durante su reciente visita a esta capital que la reducción del superávit global de 12,000 millones de dólares limitaría la capacidad del Brasil de atender sus obligaciones externas que llegan a los 110,000 millones de dólares.

Reagan dijo que luego del estudio de más de un año "he llegado a la conclusión de que conforme a la disposición 301 de la ley de Comercio Externo de 1984 la política brasileña sobre computadoras no es razonable".

Lo que los brasileños no consideran "razonable" es que se les pida que expongan su incipiente industria a la avasalladora competencia de los servicios tecnológicos norteamericanos. El Brasil desea salvaguardias.